



Ambasciata d'Italia  
Washington

## **BANDO DI OFFERTA DI BORSE DI STUDIO ITALIANE A STUDENTI STRANIERI O CITTADINI IRE Anno Accademico 2012/2013**

Le borse di studio sono amministrare dal Ministero degli Affari Esteri

### **Introduzione**

Le borse di studio sono concesse dal Governo italiano ai cittadini stranieri o IRE, dei soli paesi destinatari di tali provvidenze, per portare a termine studi formali e/o per seguire programmi di studio o ricerca, bilaterali o multilaterali, in Italia. Mirano a favorire la cooperazione culturale internazionale e la diffusione della conoscenza della lingua, della cultura e della scienza italiana, favorendo altresì la proiezione del settore economico e tecnologico dell'Italia nel resto del mondo. Le borse sono assegnate, in via prioritaria, a studenti stranieri che dimostrino, grazie all'eccellenza del loro curriculum degli studi, di essere in grado di portare a termine con profitto gli studi in Italia presso Istituzioni pubbliche.

Prima di candidarsi, devono essere richieste alle Rappresentanze diplomatiche italiane o agli Istituti Italiani di Cultura nel paese di cittadinanza del candidato eventuali informazioni dettagliate aggiuntive a questa offerta.

Tutti gli studenti interessati devono studiare questo documento con attenzione prima di compilare il modulo di candidatura per acquisire la necessaria familiarità con le condizioni di partecipazione a quest'offerta.

I seguenti punti meritano particolare attenzione:

- Età dei candidati.
- Titoli di studio richiesti.
- Documentazione da presentare.

Per le informazioni relative ai requisiti dei candidati per i vari tipi di borsa offerti si prega di leggere le note in calce al bando

### **Dettagli**

#### **1. Tipologie delle borse di studio offerte, durata e prerequisiti:**

*La Rappresentanza Italiana nel paese di cittadinanza del candidato può limitare l'offerta solo ad alcuni tipi di borse tra quelle di seguito indicate.*

**Il candidato può chiedere borse di studio della durata di tre mesi per:**

- Corsi avanzati di lingua e cultura italiana, *Nota 1.*
- Corsi di didattica dell'Italiano. *Nota 2*
- Progetti di studio o ricerca presso Centri o Laboratori di Ricerca – Biblioteche - Archivi e Musei italiani, non privati. *Nota 3.*

**Il candidato può chiedere borse di studio della durata di sei o nove mesi per:**

- Corsi universitari singoli *Nota 4*
- Corsi universitari di laurea di primo o di secondo livello. *Nota 5*
- Corsi di alta formazione professionale, artistica e musicale *Nota 6*
- Corsi di didattica dell'Italiano per docenti di italiano *Nota 7*
- Corsi di Master di I° e II° Livello *Nota 8.*
- Dottorati di Ricerca. *Nota 9*
- Scuole di specializzazione *Nota 10*
- Progetti di Studio o Ricerca individuali o in co-tutela. *Nota 11*

**2. Titoli di studio che possono essere ottenuti:**

Laurea Breve - Laurea Magistrale - Attestato di Corsi Universitari singoli – Diploma di Master di I° o di II° livello - Dottorato di Ricerca - Attestato o Diploma di completamento ricerca o attività di alta specializzazione professionale, artistica o musicale – Certificati di conoscenza avanzata dell'Italiano o della didattica dell'Italiano come lingua straniera.

**3. Commissione di selezione dei borsisti ed istituzione offerente:**

Il processo di selezione dei borsisti è condotto dalle nostre Rappresentanze nel paese di cittadinanza del candidato tramite un Comitato ad Hoc o un Comitato Misto con le autorità locali.

Il processo di assegnazione e pagamento della borsa, pagata dal Governo Italiano, è condotto dal Ministero degli Affari Esteri, DGSP, Uff. VII, Roma.

**4. Istituzioni Universitarie Italiane che possono accogliere i borsisti:**

Le borse sono concesse per svolgere programmi di studio, formazione e/o ricerca presso Istituzioni Italiane statali o legalmente riconosciute scelte dal Candidato previa approvazione della Commissione di selezione. *Nota 12*

**5. Durata e data di inizio della borsa di studio:**

Per l'A.A. 2012/2013, sono concesse solo borse di studio della durata di **tre, sei o nove mesi**. Non sono ammesse borse di studio di durata inferiore. La data di decorrenza della borsa non può essere anteriore al **1 gennaio 2013**. La borsa non può avere una durata oltre il **31 dicembre 2013**.

**6. Limiti di età per tutti i candidati:**

Il limite d'età per beneficiare della borsa di studio è di norma indicato nei Programmi Esecutivi degli Accordi culturali attualmente in vigore con i singoli paesi. Se non è espressamente stabilito, non possono essere accolte nuove

domande o domande di rinnovo di borsa di studio presentate da candidati **nati prima del 01/06/1976 (massimo 35 anni di età)**. In nessun caso le borse potranno essere assegnate a candidati non maggiorenni, cioè **nati dopo il 01/06/1994**. *Nota 13*

#### **7. Come candidarsi:**

Lo studente dovrà candidarsi alle borse compilando il formulario interattivo in italiano o in inglese "**Borse on Line**" disponibile, previa registrazione, sul sito web del Ministero <http://borseonline.esteri.it/borseonline/it/> . **Si prega di leggere con attenzione le relative note esplicative**

#### **8. Data di scadenza per tutte le candidature:**

Il **termine ultimo** di trasmissione telematica del formulario *on line, tramite salvataggio della sua versione finale*, è fissato per tutte le candidature alla **mezzanotte (ora italiana) di Lunedì 11 giugno 2012**. Tutti i candidati saranno informati della ricezione della loro candidatura. Ai candidati selezionati sarà richiesta la presentazione immediata delle copie autenticate dei loro documenti con traduzione in italiano autenticata. *Nota 14*

#### **9. Lingua di studio:**

La conoscenza adeguata della lingua italiana costituisce titolo imprescindibile all'ottenimento di una borsa di studio e all'iscrizione ad un corso universitario in Italia e dovrà essere certificata da un attestato. *Nota 15*

#### **10. Numero delle Borse offerte, entità e commissione di selezione:**

5 mensilità dell'importo di Euro 700 l'una ai cittadini stranieri  
9 mensilità dell'importo di Euro 620 l'una ai cittadini IRE.

#### **12. Doveri e responsabilità del borsista in Italia:**

I candidati devono prendere buona conoscenza, accettare ed essere pronti ad osservare, pena l'immediata decadenza dal diritto alla borsa, tutte le condizioni di assegnazione della borsa contenute nel "**Promemoria del borsista**" che potrà sempre essere scaricato, **nella versione aggiornata**, dalla pagina **Borse di studio per stranieri** del sito MAE dedicato ai borsisti stranieri:

([http://www.esteri.it/MAE/IT/Ministero/Servizi/Stranieri/Opportunita/BorseStudio\\_stranieri.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Ministero/Servizi/Stranieri/Opportunita/BorseStudio_stranieri.htm) )

Dalla stessa pagina sono raggiungibili tutti i documenti utili al borsista.

#### **13. Visto d'ingresso in Italia per motivi di studio:**

Ciascun borsista deve entrare in Italia già munito di visto d'ingresso per motivi di studio, ottenuto dalla nostra Rappresentanza diplomatica, e valido per tutta la durata della borsa. Sono esenti dall'obbligo di visto i cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea e i cittadini di quei Paesi che beneficiano di eventuali accordi bilaterali sottoscritti in materia con l'Italia. *Nota 16*

#### **14 Viaggio di andata e ritorno per l'Italia:**

Il viaggio di andata e ritorno per l'Italia non è incluso nella borsa di studio.

#### **15 Pagamento delle rate della borsa:**

**La liquidazione delle somme spettanti ai borsisti avverrà su base trimestrale e sarà effettuata di norma entro il trimestre di competenza, tramite accreditamento su un conto corrente bancario o postale Italiano intestato al borsista. E' responsabilità del borsista l'apertura di tale conto.**

#### **16. Informazioni sull'Assicurazione contro malattie ed infortuni:**

I borsisti stranieri, per la sola durata della borsa di studio concessa dal Governo italiano, godono di una Polizza Assicurativa che copre le eventuali spese per malattie o infortuni. *Nota 17*

#### **17. Esenzione concessa ai borsisti dal pagamento delle tasse universitarie:**

Le Università italiane esonerano dalla tassa d'iscrizione e dai contributi universitari gli studenti stranieri beneficiari di borse di studio del Governo italiano iscritti a **Corsi di Laurea, Laurea Specialistica, Scuole di Specializzazione (escluse quelle dell'area medica) e Dottorati di ricerca** (cfr. **D.P.C.M. 09/04/2001**).

Gli studenti iscritti a corsi singoli, corsi di perfezionamento, inclusi i Master di I e II livello, **saranno tenuti al pagamento delle tasse riguardanti i corsi prescelti.**

#### **18. Rinnovo della borsa**

Sono accettabili le richieste di rinnovo della borsa di studio, dei cittadini stranieri e italiani residenti all'estero (IRE) per **la prosecuzione o il completamento di un corso di studi pluriennale** (corsi di Laurea, Specializzazioni, Dottorati di Ricerca). Gli interessati al rinnovo della borsa devono candidarsi on line compilando il formulario interattivo nei modi e nei tempi di tutti gli altri candidati. *Nota 18*



#### **NOTE:**

- **Nota 1:** **Requisiti:** Ai candidati è richiesto il certificato d'iscrizione universitaria rilasciato dall'Università straniera di provenienza e l'avvenuto superamento di un test di lingua italiana **almeno di livello A1**. Sono ammessi solo corsi della durata minima di tre mesi, almeno di livello A2, riservati agli studenti universitari, iscritti almeno al 3° anno, che abbiano già superato nel loro Paese almeno un esame universitario di lingua italiana. Sono consigliati i corsi che si svolgono presso le Università per Stranieri di Perugia, di Siena e di Roma Tre o di altra Istituzione abilitata al rilascio di attestati di conoscenza dell'italiano come lingua straniera. Sono comunque esclusi tutti i corsi di lingua di livello iniziale e/o di durata inferiore ai tre mesi. Alla conclusione del corso frequentato il borsista dovrà sostenere i relativi esami.
- **Nota 2:** **Requisiti:** La borsa e' riservata ai **docenti stranieri che possono documentare l'attività di insegnamento della lingua italiana (LS) presso il Paese di cittadinanza**. Sono ammessi solo corsi, della durata minima di tre mesi che si svolgono presso le Università per Stranieri di Perugia, di Siena e di Roma Tre o di altra Istituzione abilitata al rilascio di attestati di conoscenza o di insegnamento dell'italiano come lingua straniera. Alla conclusione del corso frequentato il borsista dovrà sostenere i relativi esami.

- **Nota 3:** **Requisiti:** La borsa e' riservata per progetti di studio o di ricerca, adeguatamente documentati. Il programma di studio o ricerca del borsista, da attuarsi nelle strutture indicate e per una durata minima di tre mesi, deve essere stato preventivamente accettato, con lettera al candidato, da un Supervisore dell'Istituzione italiana ospitante. Tale Supervisore dovrà accettare di essere responsabile anche del giudizio valutativo del borsista; sia in itinere che al termine dell'attività.
- **Nota 4:** **Requisiti:** I candidati devono produrre il certificato d'iscrizione universitaria rilasciato dall'Università straniera di provenienza e l'avvenuta accettazione dall'Istituzione italiana prescelta. Sono preferibili candidati che chiedono una borsa per Corsi Universitari Singoli di Secondo Livello, della durata minima di sei mesi, con lettera di accettazione dell'Università scelta. Alla conclusione del corso frequentato il borsista dovrà sostenere i relativi esami.
- **Nota 5:** **Requisiti:** La borsa e' assegnata di preferenza per Corsi Universitari di Secondo Livello con lettera di pre-accettazione dell'Università scelta. Il borsista può richiedere il rinnovo della borsa per l'anno accademico successivo se rispetta il "[Regolamento del borsista](#)"

Per iniziare gli studi di primo livello in Italia, il candidato deve essere in possesso un attestato comprovante la conclusione di un ciclo di studi a livello di scuola media superiore, valido in loco per l'accesso all'Università. Per iniziare gli studi di secondo livello il candidato deve possedere titoli universitari di primo livello.

Poiché l'iscrizione ad alcuni corsi di laurea ai sensi della Legge n. 264/99 prevede una selezione, è consigliabile presentare la domanda di ammissione alla prova selettiva, e di preiscrizione, presso più Atenei con la stessa tipologia di studi e di classi di laurea, per evitare, in caso di non ammissione, l'annullamento della borsa. Alla conclusione dei corsi frequentati il borsista dovrà sostenere i relativi esami.
- **Nota 6:** **Requisiti:** è richiesto un attestato comprovante la conclusione di un ciclo di studi a livello di scuola media superiore, valido in loco per l'accesso alle Accademie o ai Conservatori statali o legalmente riconosciuti. E' consigliato il possesso di una lettera di accettazione dell'Istituzione italiana.

I corsi ammessi, della durata minima di sei mesi, sono quelli tenuti da Istituti di Alta Formazione Professionale, Artistica, Musicale e Coreutica (Accademie, Conservatori, ISIA, ecc.), dagli Istituti di Restauro e dalla Scuola Nazionale di Cinema. È consigliabile presentare la domanda di preiscrizione presso più Istituti di Alta Formazione per ragioni simili a quelle menzionate alla nota 5. Alla conclusione dei corsi frequentati il borsista dovrà sostenere i relativi esami.
- **Nota 7:** **Requisiti:** Le borse per la formazione o l'aggiornamento didattico sono riservate ai docenti stranieri di lingua italiana L2 e agli studenti universitari, con titolo equivalente alla laurea breve italiana, che abbiano già superato almeno un esame universitario di lingua italiana nel loro Paese. Le borse sono concesse per seguire corsi specifici, della durata minima di sei mesi, che si svolgono presso le Università per Stranieri di Perugia, di Siena e di Roma Tre o di altra Istituzione abilitata al rilascio di attestati di conoscenza o di insegnamento dell'italiano come lingua straniera. Alla conclusione dei corsi frequentati il borsista dovrà sostenere i relativi esami.

- **Nota 8:** **Requisiti:** Ai candidati è richiesto un titolo accademico corrispondente alla laurea breve o laurea magistrale italiana ed eventuale altra documentazione, secondo il tipo di Master, così come richiesto dall'Istituzione italiana prescelta.

Tutti i corsi di master, di I° o di II° livello, devono avere una durata minima di sei mesi. Non è prevista l'esenzione dal pagamento delle tasse d'iscrizione. Se il corso prevede un periodo di studio fuori dall'Italia, il pagamento della borsa sarà interrotto per il periodo durante il quale il borsista svolge attività di studio o ricerca presso Istituzioni aventi sede fuori d'Italia. Poiché l'accesso ai Master è regolato spesso da una selezione e l'avvio dei corsi è subordinato all'iscrizione d'un numero minimo di partecipanti, è responsabilità del candidato accertarsi dell'effettiva data d'inizio e possibilità di frequenza. Si ricorda che i borsisti hanno diritto alla borsa assegnata solo per il periodo di studio svolto entro il 31/12/2013 e solo se frequentano i corsi prescelti. Alla conclusione dei corsi frequentati il borsista dovrà sostenere i relativi esami.

- **Nota 9:** **Requisiti:** Oltre al possesso dei requisiti indicati alla nota 8, poiché l'ammissione ai Dottorati di ricerca in Italia è regolata da disposizioni molto rigorose emanate dalle singole Università, ai candidati è richiesto di aver preso contatto con l'Ateneo scelto, prima della presentazione della propria candidatura alla borsa, per concordare le condizioni di ammissione. Poiché l'accesso ai Dottorati prevede una selezione, per aumentare le possibilità di riuscita, è opportuno che la domanda di ammissione alla prova selettiva sia presentata presso più sedi universitarie, meglio se seguendo eventuali protocolli d'intesa tra la propria Università di provenienza e quella italiana.

- **Nota 10:** **Requisiti:** Vedi nota 8. I corsi devono avere una durata minima di sei mesi. Dalle Specializzazioni sono categoricamente escluse tutte le discipline mediche (Cfr. D. Lgs. 08.08.1991 n. 257). Per l'ammissione vedi anche **nota 9**. Alla conclusione dei corsi frequentati il borsista dovrà sostenere i relativi esami.

- **Nota 11:** **Requisiti:** Vedi nota 8. Le Borse di Ricerca sono assegnate solo per attività di ricerca presso il CNR, l'Istituto Superiore di Sanità o altri Enti statali universitari, museali, archivistici di analogo livello e per la durata minima di sei mesi. E' indispensabile allegare il programma di ricerca previsto. Sono necessarie anche le lettere di accettazione da parte del docente od esperto supervisore italiano del programma di ricerca predefinito dal borsista e dal responsabile dell'Ente o dell'Istituzione accademica italiana che dovrà ospitare il borsista.

Sarà data la priorità a candidati la cui attività di studio e ricerca è prevista da eventuali accordi bilaterali esistenti con l'Istituzione accademica di provenienza del ricercatore. Per ottenere il pagamento di ogni trimestre di borsa, il borsista dovrà inviare al Referente-Paese presso l'Uff. VII della DGSP, oltre alla documentazione prescritta come specificato nel "[Promemoria del Borsista](#)", un giudizio valutativo della attività di studio o ricerca svolta. Tale giudizio dovrà essere stato espresso da parte del supervisore italiano che ha prodotto la lettera di accettazione iniziale. Sono esclusi dal sostegno delle borse di studio tutti i tipi di ricerca libera.

**Nota 12** Indicativamente le Istituzioni ammesse sono:

- Università degli studi, Istituti universitari e Politecnici.
- Istituti di Alta Formazione Artistica e Musicale, Conservatori.

- Istituti di Restauro.
- Scuola Nazionale di Cinema.
- Centri o laboratori di ricerca, archivi e musei italiani che abbiano accordi con corsi universitari e post-universitari stranieri cui il candidato e' iscritto o che offrano collaborazione istituzionale a studiosi o ricercatori stranieri tramite Supervisoristi a questo preposti dal Direttore dell'Istituzione.

**Non possono essere concesse borse per la frequenza di corsi presso:**

- Istituzioni straniere (Università, accademie, biblioteche, scuole di qualsiasi natura), pur se ubicate in Italia;
- Centri o laboratori di ricerca privati non riconosciuti.  
Le uniche deroghe ammesse sono per le borse assegnate nell'ambito dei "Progetti Speciali"

Si prega di controllare le informazioni per studenti stranieri in Italia sul sito MIUR:

<http://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/>

- **Nota 13** Il limite di età di 35 anni viene elevato ai **nati dopo il 01/06/1966 (45 anni di età)** per le candidature di docenti di lingua italiana, a condizione che svolgano comprovata attività d'insegnamento della lingua italiana nel Paese di provenienza. Poiché alcune Istituzioni, per proprio regolamento, pongono limiti di età diversi, è opportuno verificare tali limiti direttamente con le Istituzioni interessate (*per esempio, il limite d'età per la Scuola Nazionale di Cinema è di 27 anni*).

- **Nota 14** Il formulario di accettazione informatizzata delle candidature "Borse On Line" per l'A.A. 2012-2013 e' stato opportunamente modificato per rispecchiare le presenti disposizioni.

Si precisa che il completamento di un formulario *on line* presume il rispetto dei normali accorgimenti operativi del caso delineati in calce allo stesso. Precondizione è l'accesso stabile, privo di restrizioni e possibilmente veloce a Internet da parte del computer usato dal candidato.

**Nota 15** La conoscenza adeguata della lingua italiana costituisce titolo essenziale all'ottenimento di una borsa e all'iscrizione ad un corso universitario in Italia e dovrà essere certificata da un attestato **di livello intermedio o B2** (per es. CILS B2, CELI 3, PLIDA B2 oppure INT.IT Roma Tre) o da un attestato di competenza linguistica equivalente rilasciato da un Ente o scuola di lingue locale (per es. Istituto Italiano di Cultura, Sezione della Dante Alighieri etc.).

Per l'iscrizione ai Corsi di Alta Formazione, i Corsi trimestrali di lingua e cultura italiana o i Corsi Universitari che si svolgono interamente in lingua inglese, i candidati dovranno almeno dimostrare una competenza minima di lingua italiana certificata da un attestato **di livello A2** o dichiarazione equivalente.

- **Nota 16** I borsisti devono presentarsi, entro 8 giorni dall'ingresso in Italia, all'Ufficio Stranieri della Questura della città dove effettuano i loro studi al fine di ottenere il permesso di soggiorno in Italia per motivi di studio. In caso di entrata in Italia del borsista prima della decorrenza della borsa, per la richiesta del permesso di soggiorno, lo studente dovrà attenersi alle indicazioni specifiche della Questura di competenza.

- **Nota 17** I borsisti che per motivi di studio entrino in Italia **prima della decorrenza della borsa** o abbiano necessità di rimanervi oltre la sua scadenza, se sono borsisti extracomunitari e quindi **non muniti di tessera T.E.A.M. E 111 o E 128 del Paese di appartenenza**, dovranno obbligatoriamente stipulare un'assicurazione sanitaria a loro spese. Il permesso di soggiorno per motivi di studio, nei periodi non inclusi nella durata della borsa, sarà rilasciato dalle Questure solo se gli studenti stranieri sono coperti da assicurazione sanitaria valida in Italia.
- **Nota 18** I borsisti che chiedono il primo rinnovo, dovranno aver superato almeno due esami dell'anno precedente. I successivi rinnovi sono subordinati al superamento di tutti gli esami previsti nel piano di studi per gli anni accademici precedenti e due dell'anno accademico in corso **alla data di chiusura del bando**. Le borse non possono essere rinnovate per un numero di anni superiore alla durata legale del corso. I borsisti che hanno superato il limite di età, non possono richiedere il rinnovo della borsa.

Ultimo aggiornamento 09 maggio 2012

## **Regolamento del borsista estero in Italia**

### **1. ALL'ARRIVO IN ITALIA IL BORSISTA DEVE:**

- **disporre di risorse finanziarie adeguate per circa tre mesi che possano permettere l'attesa della riscossione della prima rata della borsa. Di norma gli accrediti dei pagamenti avvengono entro il trimestre di riferimento.**  
essere in possesso di:
  - - visto di ingresso in Italia per motivi di studio, rilasciata dalla Rappresentanza diplomatica italiana nel Paese di provenienza, valido per tutta la durata della borsa.
    - "Lettera di assegnazione" della borsa di studio rilasciata dalla Rappresentanza diplomatica italiana nel Paese di provenienza.
    - Copia della pre-iscrizione all'Istituzione Universitaria italiana fatta, a nome del borsista, dalla Rappresentanza che ha assegnato la borsa.
  - contattare l'Ufficio Studenti Stranieri dell'Università per acquisire informazioni utili alla sua permanenza e ai suoi studi in Italia. L'ufficio potrà fornire aiuto nella ricerca di una residenza universitaria.  
Per informazioni sulle residenze universitarie vedi anche:  
[http://www.esteri.it/mae/opportunita/Stranieri/20101126\\_Campus\\_e\\_Residenze\\_Universitarie.pdf](http://www.esteri.it/mae/opportunita/Stranieri/20101126_Campus_e_Residenze_Universitarie.pdf)
  - **presentarsi, entro (otto) 8 giorni, alla Questura del luogo dove risiederà nel periodo di studi per chiedere il permesso di soggiorno per motivi di studio (esclusi i cittadini UE e iscritti all'AIRE) con:**
    - documento personale valido



- “Lettera di assegnazione” della borsa che specifichi il periodo di copertura assicurativa.
- permesso di ingresso in Italia
- lettera di pre-iscrizione

**N.B. Se il borsista è arrivato in Italia prima della decorrenza della borsa e se non lo ha fatto prima della partenza, dovrà stipulare a sue spese, una copertura assicurativa sanitaria. La borsa ottenuta garantisce, infatti, una copertura assicurativa solo dal primo giorno di decorrenza. Vedi anche punto 6.**

- Comunicare via e-mail entro 8 giorni il proprio indirizzo, numero di telefono, e-mail e fax (ed ogni successiva variazione) ai Referenti-Paese presso l'Ufficio VII, DGSP, Ministero Affari Esteri. (Fax: +39 (06) 3691 3790)

**N.B. Questa è la lista dei funzionari presso l'Uff. VII che i borsisti dovranno contattare secondo il paese di provenienza: [Lista Referenti-Paese Uff. VII](#)**

## **2. PER INIZIARE GLI STUDI IN ITALIA IL BORSISTA DEVE:**

- iscriversi all'Università o Istituzione, presso la quale era stata fatta dalla nostra Rappresentanza la pre-iscrizione e/o mettersi in contatto con il proprio Tutor, presso l'Istituzione ospitante, contattato prima dell'assegnazione della borsa.

## **3. TASSE UNIVERSITARIE.**

- **Le Università esonerano dalla tassa di iscrizione e dai contributi universitari gli studenti stranieri beneficiari di borse di studio del Governo italiano iscritti a Corsi di Laurea breve, Laurea Specialistica, Scuole di Specializzazione (escluse quelle dell'area medica) e Dottorati di ricerca (cfr. D.P.C.M. 09/04/2001).**
- Negli anni accademici successivi, l'esonero è condizionato al rinnovo della borsa da parte di questo Ministero.
- Gli studenti iscritti a corsi singoli, corsi di perfezionamento, Master di I e II livello **saranno tenuti al pagamento delle tasse relative ai corsi prescelti.** L'eventuale esonero totale o parziale dalle tasse universitarie previste per l'iscrizione a corsi singoli o corsi brevi è deciso dalle specifiche istituzioni universitarie nell'ambito della loro vigente autonomia.

#### 4. PER RICEVERE LE RATE DELLA BORSA DI STUDIO IL BORSISTA DEVE:

- **Aprire un conto corrente bancario o postale in Italia a proprio nome\***. Il conto può essere anche cointestato (joint account) con altre persone. Per informazioni generali sul conto corrente in Italia si prega di consultare la [Guida della Banca d'Italia](#):
- Inviare, entro i **primi 14 giorni dalla decorrenza della borsa e all'inizio di ogni successivo trimestre**, via fax allo 06.3691.3790 o **allegata a un e-mail, in formato PDF**, ai [Referenti-Paese](#) presso il Ministero degli Affari Esteri, DGSP, Ufficio VII, una **Dichiarazione Sostitutiva di Certificazione\*\*** sulla base del seguente [Modello](#).
  - L'autocertificazione deve indicare il **Codice IBAN del conto corrente bancario o postale del borsista** dove deve essere accreditato il pagamento della borsa, e deve essere accompagnata **dalla copia (in formato PDF se allegata ad una e-mail) della pagina del passaporto** con il nome e la fotografia del borsista.
  - Le rate della borsa sono trimestrali e saranno accreditate entro il trimestre di competenza, dopo il ricevimento della relativa certificazione.
  - **Ogni ritardo nell'invio della dichiarazione di autocertificazione o un invio con dati imprecisi o errati comporterà ritardi e disagi nell'erogazione delle rate. La mancata presentazione della dichiarazione di autocertificazione nei modi e nei tempi indicati può comportare la decadenza dal diritto alla borsa di studio.**

**N.B.** Per le attività di ricerca svolte presso il CNR, l'Istituto Superiore di Sanità ed altri **enti di ricerca di analogo livello che non prevedono la frequenza di corsi**, occorre anche inviare una dichiarazione su carta intestata dell'Istituzione, datata e firmata dal professore o tutor responsabile del progetto di studio, recante nome, cognome, cittadinanza, data e luogo di nascita del borsista e che attesti l'inizio dell'attività di ricerca.. E' accettata solo la firma della stessa persona, o persona che la sostituisce formalmente, indicata nella lettera di assegnazione come professore/tutor del borsista.

*\*\* ai sensi art. 46 T.U. – D.P.R. n. 445 del 28/12/2000 & art. 15, comma 1 L. 12/11/2011 n. 185*

#### 5. RINUNCE O INTERRUZIONI AL GODIMENTO DELLA BORSA DI STUDIO.

- In caso di rinuncia, al godimento della borsa assegnata, il borsista è tenuto a comunicare immediatamente la propria decisione a: D.G.S.P. –

- Uff. VII, tramite il [Referente-Paese](#), e alla Rappresentanza Italiana assegnataria della Borsa nel Paese di provenienza.
- Anche in caso di temporaneo impedimento al godimento della borsa o interruzione temporanea degli studi per rientro in patria, il borsista è tenuto a comunicare immediatamente la circostanza all'Uff. VII, tramite il Referente-Paese, per conoscere le determinazioni dell'Uff. VII
  - Una mancata immediata comunicazione potrebbe comportare, oltre che il decadimento definitivo e inappellabile dall'assegnazione della borsa, anche la futura esclusione della candidatura del borsista da qualsiasi altra assegnazione di borsa di studio del Governo Italiano.

## 6. COPERTURA ASSICURATIVA MEDICA.

- Il borsista sarà coperto da polizza assicurativa solo durante il periodo di assegnazione della borsa di studio.
- Per informazioni sugli estremi della polizza si può controllare al seguente link:  
<http://www.esteri.it/mae/doc/POLIZZA%20ASSICURATIVA.doc> .
- I borsisti che per motivi di studio entrino in Italia prima della decorrenza della borsa o abbiano necessità di rimanervi oltre la sua scadenza, se sono borsisti extracomunitari e quindi non muniti di tessera T.E.A.M. E 111 o E 128 del Paese di appartenenza, dovranno obbligatoriamente stipulare un'assicurazione sanitaria a loro spese. Il permesso di soggiorno per motivi di studio, nei periodi non inclusi nella durata della borsa, sarà rilasciato dalle Questure solo se gli studenti stranieri sono coperti da assicurazione sanitaria.
- Si fa notare che la copertura pubblica offerta dal Servizio Sanitario Nazionale Italiano (SSN): fornisce assistenza sanitaria completa - inclusa la possibilità di scegliere un medico di base - previo pagamento di una tassa di Euro 149,77 per anno solare, ossia fino al 31 dicembre dell'anno del pagamento. In tal caso occorre rivolgersi alla ASL (Azienda Sanitaria Locale) competente per territorio, per i necessari adempimenti burocratici

## 7. AVVERTENZE IMPORTANTI IN CASO DI CAMBIAMENTI DI CORSO, DI SEDE O RITORNO IN PATRIA DURANTE GLI STUDI.

- In casi assolutamente eccezionali, **solo per seri e comprovati motivi**, e comunque prima d'aver perfezionato l'iscrizione al corso prescelto, il borsista può richiedere il **permesso di modificare corso, sede o periodo di studi**. Tale richiesta deve essere fatta, con urgente comunicazione alla nostra rappresentanza all'estero assegnataria della borsa.  
Se la Rappresentanza autorizzerà il borsista al cambiamento, informerà la DGSP - Uff. VII , tramite il Referente-Paese, e invierà al borsista una

nuova **lettera di assegnazione con l'indicazione del nuovo percorso di studi.**

- Cambiamenti di corso, sede o periodo di studi non autorizzati comportano la decadenza del borsista dal diritto all'assegnazione della borsa.
- Il borsista può lasciare l'Italia durante il periodo di studi soltanto per gravi e comprovate ragioni, previa autorizzazione scritta della DGSP – Uff. VII , tramite il Referente-Paese, e con conseguente sospensione del diritto alla borsa per il periodo trascorso fuori d'Italia se risulta superiore ai quattordici giorni.
- Il borsista non può percepire contemporaneamente altre borse di studio offerte dallo Stato Italiano.

## **8. RINNOVI DELLA BORSA NEGLI ANNI SUCCESSIVI.**

- La domanda di rinnovo **per la prosecuzione o il completamento di un corso di studi pluriennale** (Corso di Laurea, Laurea Specialistica, Dottorati di ricerca, Specializzazioni ) va **sempre presentata alle nostre rappresentanze nel paese** di provenienza del borsista, completa di tutti i documenti richiesti **entro i termini specificati dal bando del nuovo Anno Accademico**. L'eventuale concessione del rinnovo non può superare la durata legale del corso di studi ed è strettamente subordinata per:
  - **Corsi di Laurea Breve o Specialistica**, al superamento di almeno due esami del primo anno per l'iscrizione al secondo anno di Corso. Per gli anni successivi, al superamento di tutti gli esami previsti dal piano di studi per anni accademici precedenti e due dell'anno accademico in corso.
  - **Dottorati di ricerca, Specializzazioni e simili**, alla presentazione di attestati sull'attività svolta durante l'anno accademico precedente, firmati dal Professore/Tutor su carta intestata dell'Istituzione di appartenenza che giustificano il proseguimento degli studi.

**N.B.** Di norma non possono essere richiesti rinnovi di borse di studio per attività di ricerca breve non formalizzata da accordi tra le Istituzioni Italiane e Straniere, per corsi brevi di lingua e cultura italiana o corsi brevi d'altro tipo.

## **9. INFORMAZIONI UTILI**

- L'Ufficio VII della DGSP, che è responsabile della gestione delle Borse di Studio a studenti esteri, si trova presso il Ministero degli Affari Esteri a Roma (IV piano – lato Stadio Olimpico). L'ufficio è diretto dal Cons. Luca

Fratini ed è aperto al pubblico dal: lunedì al venerdì (9.30 – 12 e 13 – 14.30). Si prega di preannunciare un'eventuale visita.

- Indirizzo postale:  
**Borse di Studio, Uff. VII, DGSP, MAE**  
**Piazzale della Farnesina 1**  
**00135 Roma**
- Indirizzo e-mail dell'Ufficio VII: [dgsp7@esteri.it](mailto:dgsp7@esteri.it) - Fax: + 39 (06) 3691 3790
- Indirizzo e-mail del Coordinatore della Sezione Borse di Studio Italiane ed estere dell'Ufficio VII: [marten.stiglio@esteri.it](mailto:marten.stiglio@esteri.it)
- Sito del Ministero degli Affari Esteri: [www.esteri.it](http://www.esteri.it)
- Sito del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca: [www.istruzione.it](http://www.istruzione.it)
- Sito del Ministro della Gioventù: <http://www.gioventu.gov.it>
- Rappresentanze straniere in Italia: <http://www.esteri.it/MAE/IT/Ministero/Servizi/Italiani/RappresentanzeStraniere.htm>